

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

## СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ

### Модуль В

Технічного регламенту водогрійних котлів,  
що працюють на рідкому чи газоподібному паливі

Зареєстрований у Реєстрі ООВ «ТЕСКО»  
№ UA.TR.006.B.98012-24.  
Термін дії від 12.09.2024р.

Сертифікат видано – Назва та адреса заявника:

«Vaillant GmbH» Німеччина,  
Адреса: Berghauser Straße, 40– D-42859 Remscheid, Germany.

Назва і адреса виробника:

«PROTHERM PRODUCTION s.r.o.», Словацька Республіка,  
Адреса: Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica - Slovak Republic.

Завод:

«PROTHERM PRODUCTION s.r.o.», Словацька Республіка,  
Адреса: Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica - Slovak Republic.

Тип продукції:

Котли газові конденсаційні опалювальні водогрійні торговельної марки PROTHERM,  
типу Panther Condens, моделі : Panther Condens 25 KKO-CS/1 (N-INT), Panther Condens 30 KKO-CS/1 (N-INT), Panther  
Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-INT), Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-INT), із запасними частинами.

Код УКТ ЗЕД 8403.

Висновки про проведену перевірку: на підставі проведені експертизи технічної документації та випробувань типового зразка продукції встановлено, що продукція відповідає вимогам:

- Технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі  
(постанова Кабінету Міністрів України N 748 від 27.08.08р)

- стандартам з офіційно опублікованого переліку національних стандартів:

**ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 625:2002, ДСТУ EN 677:2001,**

**та: ДСТУ EN 15502-1:2017, ДСТУ EN 15502-2-1:2019,**

**а також Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для обігрівачів приміщень та комбінованих обігрівачів (постанова Кабінету Міністрів України N 1184 від 27.12.2019р).**

Додаткова інформація:

Дані про ідентифікацію типу: дивись на звороті.

Файл технічної документації № 006.1-980.

Сертифікат видано ООВ ТОВ «ТЕСКО», № UA.TR.006, адреса: 03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37 (оф. 205).

ООВ ТОВ «ТЕСКО» акредитований Національним агентством з акредитації України на сертифікацію продукції відповідно до ДСТУ EN ISO/IEC 17065:2019, атестат про акредитацію №1O227 чинний до 16.12.2027р.

На підставі:

- протоколу сертифікаційних випробувань № 006.1-980/24-1 від 18.04.2024р., ВЛ «ТЕСКО» (03151, м. Київ, вул. Молодогвардійська, 116; атестат про акредитацію № 20423 від 24.04.2019р, з терміном дії до 23.04.2024р.);

- звіту про оцінювання № 006.1-980-ТН2 від 10.09.2024р.

Сертифікат діє: з 12.09.2024р. без обмеження терміну дії.

Керівник ООВ

В. В. Папазов

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності ТОВ «ТЕСКО», що розміщена на веб-сайті: <http://www.tecko.com.ua>.

ТОВ «ТЕСКО»

03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37  
(оф. 205), Україна

«ТЕСКО» Ltd

Kiev, Stusa 35/37 str., off. 205, 03142,  
Ukraine

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:  
№ UA.TR.006.



[www.tecko.com.ua](http://www.tecko.com.ua)

Certification and conformity assessment Body «TECKO»:  
№ UA.TR.006.

QMS certified according to DSTU ISO 9001

03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37, офіс 205, tel./fax +38-(044) – 495 3380, e-mail: [info@tecko.com.ua](mailto:info@tecko.com.ua)

**ТОВ «ТЕСКО»**  
Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

**Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України**

Додаток до сертифікату експертизи типу  
Реєстраційний № UA.TR.006.B.98012-24 від 12.09.2024р.

Дані про ідентифікацію типу:  
Котли газові конденсаційні опалювальні водогрійні торговельної марки PROTHERM,  
типу: Panther Condens

Тип Panther Condens, моделі:	Корисна теплова потужність		Сезонна енергоефективність обігріву приміщень***	
	При ном. тепловій потужності та високотемпературному режимі(*), P4, кВт	При 30% ном. теплової потужності та низькотемпературному режимі (**), P1, кВт	При ном. тепловій потужності та високотемпературному режимі (*), η4, %	При 30% ном. теплової потужності та низькотемпературному режимі(**), η1, %
Panther Condens 25 KKO-CS/1 (N-INT)	24,7	8,4	87,7	98,9
Panther Condens 30 KKO-CS/1 (N-INT)	29,8	10,0	88,1	98,6
Panther Condens 20/26 KKV-CS/1 (N-INT),	19,7	6,7	87,8	98,9
Panther Condens 25/31 KKV-CS/1 (N-INT),	25,0	8,3	88,1	98,7

(\*) Високотемпературний режим означає температуру води в зворотному трубопроводі 60°C на вході обігрівача та температуру споживаної води 80°C на виході обігрівача.

(\*\*) Низькотемпературний режим означає температуру води в зворотному трубопроводі 30°C для конденсаційних котлів, 37°C для низькотемпературних котлів та 50°C для інших обігрівачів (на вході обігрівача).

(\*\*\*) відповідно до вимог додатка 2 Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для обігрівачів приміщень та комбінованих обігрівачів (постанова Кабінету Міністрів України N 1184 від 27.12.2019р).

Керівник ООВ



В. В. Папазов

**ТОВ «ТЕСКО»**  
03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37  
(оф. 205), Україна  
Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»  
№ UA.TR.006



[www.tecko.com.ua](http://www.tecko.com.ua)

QMS certified according to DSTU ISO 9001

**«ТЕСКО» Ltd**  
Kiev, Stusa 35/37 str., off. 205, 03142,  
Ukraine  
Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»  
№ UA.TR.006

03142, м. Київ, вул. В. Стуса, 35/37, офіс 205, tel./fax +38-(044) – 495 3380, e-mail: [info@tecko.com.ua](mailto:info@tecko.com.ua)